



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: [assumptionofmary@arch-no.org](mailto:assumptionofmary@arch-no.org)

Trang Mạng/Website: [GXDucMeLenTrois.org](http://GXDucMeLenTrois.org) hoặc [AssumptionofMaryAvondale.com](http://AssumptionofMaryAvondale.com)



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**

Điện Thoại: 504-344-6881

Email: [rev.hoainguyen@yahoo.com](mailto:rev.hoainguyen@yahoo.com)

## CHÚA NHẬT V PHỤC SINH - NĂM B Ngày 2 Tháng 5 Năm 2021 - SỐ 287

### THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

### LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

### CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

### GIẢI TỘI

Thứ Ba - Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ

Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

### RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa

tội.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN - TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## HOA TRÁI TỐT LÀNH

*"Điều làm Chúa Cha được tôn vinh là: Anh em sinh nhiều hoa trái và trở thành môn đệ của Thầy."*

(Ga 15,8)

**Suy niệm:** Cành nho chỉ sinh được nhiều hoa trái nếu gắn liền với cây nho, được cắt tỉa, vun tưới, chăm sóc. Đời sống người Ki-tô hữu cũng sinh nhiều hoa trái tốt lành thánh thiện nếu gắn kết với nguồn mạch sự sống của mình là Đức Ki-tô, mà hai đường huyết mạch cung cấp dưỡng chất thiêng liêng cho linh hồn là Lời Chúa và Mình Thánh Chúa. Đồng thời cành nho linh hồn còn phải được cắt tỉa khỏi những rườm rà và sâu bệnh của tinh thần thể tục, hầu sự sống từ nơi Chúa không bị thất thoát nhưng được tập trung tối đa để sinh nhiều hoa trái tốt lành.

**Mời Bạn:** Nếu người nào tách ra khỏi Chúa, họ sẽ thiếu sức sống của Ngài, linh hồn trở nên êo uột, ốm yếu, và như một lễ đương nhiên, mất dần khả năng đề kháng trước sự tấn công của vi-rút tội lỗi. Mời bạn mỗi ngày dành thời gian suy niệm Lời Chúa, để sống những giá trị Tin Mừng trước những mời mọc quyến rũ của thế gian. Và đồng thời, thường xuyên bồi dưỡng linh hồn mình bằng lương thực thần linh là chính Thánh Thể Chúa Ki-tô.

**Chia sẻ:** Bạn có nhận ra giá trị tích cực của khó khăn, nghịch cảnh là việc Thiên Chúa "cắt tỉa" để bạn kết hợp với Chúa, lớn lên và nhờ đó, sinh hoa kết trái không?

**Sống Lời Chúa:** Cùng cố mối liên kết bạn với Chúa bằng việc thường xuyên suy niệm Lời Chúa và rước Thánh Thể.

**Cầu Nguyện:** Lạy Chúa, xin cho con luôn kết hiệp với Chúa, và xin Chúa thanh luyện con, con mạnh mẽ vượt qua những trở ngại bản thân, sống sung mãn nhờ sức sống của Chúa và chia sẻ cho người khác. Amen.



## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Hoàng Hùng Cường.....	504-376-4356
<b>Phó Chủ Tịch Nội Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:</b>	
Anh Trần Minh Đình.....	504-453-2461
<b>Tổng Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Anh Trần Hải.....	504-428-4602
<b>Đảm Trách Nhà Trường:</b>	
Anh Trần Thanh Thế.....	504-723-1345
<b>Tương Tế &amp; Đát Thánh:</b>	
Anh Hồ Minh Hoài.....	954-684-1266

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Phạm Tăng Tuệ.....	504-382-3983
<b>Kế Toán:</b>	
Anh Nguyễn Cường Christian.....	504-813-6790
<b>Thư Ký:</b>	
Chị Trần Kim Nhung.....	504-436-0294
<b>Thành Viên:</b>	
Anh Nguyễn Thanh Tân.....	504-436-0976

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Phó Nội Vụ:</b>	
Anh Đinh Đức.....	504-340-0600
<b>Phó Ngoại Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Hiệp.....	504-266-4660
<b>Thư Ký:</b>	
Anh Trần Kịch.....	504-436-6035
<b>Tổ Chức Xã Hội:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Thủ Quỹ:</b>	
Anh Nguyễn Sơ.....	504-982-2749
<b>Đạo Đức:</b>	
Anh Trần Văn Thiên.....	504-994-0706

## HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Chị Trần Thanh Nghi.....	504-453-3437
<b>Đoàn Phó:</b>	
Chị Phan Trần Thúy Vân.....	504-231-7844
<b>Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Chị Trần Hồng-Quế.....	504-701-6891
<b>Đạo Đức:</b>	
Chị Nguyễn Thom.....	504-231-2810

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

<b>Thừa Tác Viên Thánh Thể:</b>	
Anh Trần Văn Bình.....	504-251-6004
<b>Ca Đoàn Truyền Tin:</b>	
Anh Nguyễn Định.....	504-436-2726
<b>Ca Đoàn Ca Lên Đì:</b>	
Anh Trần Văn Nguyễn.....	504-436-8186

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

<b>Ban Kiểm Nghi:</b>	
Anh Võ Xuân Ngọc.....	504-606-8636
<b>Ban Giúp Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Bảo Trì:</b>	
Anh Nguyễn Tiến.....	504-723-2926
<b>Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Phụng Vụ Lời Chúa:</b>	
Chị Trần Kinh.....	504-436-8697

## TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Soeur: M. Augustine Đinh Thu-Hà, FMSR  
Phone: 504-505-8995

## DẪN LỄ

**Bài đọc 1. Cv 9, 26-31:** Sách Công Vụ Tông Đồ thuật lại chuyện Thánh Phaolô trở lại trên đường Đa-mat. Từ con người phản nghịch trở thành con người của ơn thánh. Từ con người ghét đạo trở thành con người nhiệt thành rao giảng Tin Mừng.

**Bài đọc 2. 1Ga 3, 18-24:** “Ai tuân giữ giới răn của Thiên Chúa thì ở trong Thiên Chúa và Thiên Chúa ở trong kẻ ấy”. Thánh Gioan còn căn dặn: “Chúng ta đừng yêu thương nơi đâu môi chót lưỡi, nhưng phải yêu thương thật sự bằng việc làm”.

**Tin Mừng. Ga 15, 1-8:** Chúa Giêsu dùng hình ảnh sự phát triển của cây nho để nói lên sự hiệp thông giữa Đức Giêsu và người môn đệ. Cũng như cành nho phải kết hiệp mật thiết với thân cây mới sinh hoa kết trái thế nào, thì các tín hữu cũng phải kết hiệp mật thiết với Chúa Giêsu mới có thể làm vinh danh cho Thiên Chúa.

## ĐÁP CA: Tv 21, 26B-27. 28 và 30. 31-32

**Đáp: Lạy Chúa, bởi Chúa mà lời con ca ngợi vang lên trong đại hội (c. 26a).**

1. Bởi Chúa mà lời con ca ngợi vang lên trong đại hội. Con sẽ làm trọn những lời khấn hứa của con, trước mặt những người tôn sùng Chúa. Bạn cơ bản sẽ ăn và được no nê, những kẻ tìm kiếm Chúa sẽ ca khen Chúa: “Tâm hồn các bạn hãy vui sống tới muôn đời.” - **Đáp.**
2. Thiên hạ sẽ ghi lòng và trở về với Chúa, khắp cùng bờ cõi địa cầu; và toàn thể bá tánh chư dân sẽ phủ phục trước thiên nhan Chúa. Bao người ngủ trong lòng đất sẽ tôn thờ duy một Chúa; bao kẻ nằm xuống bụi tro sẽ sấp mình trước thiên nhan. Và linh hồn tôi sẽ sống cho chính Chúa. - **Đáp.**
3. Miêu duệ tôi sẽ phục vụ Ngài, sẽ tường thuật về Chúa cho thế hệ tương lai, và chúng kể cho dân hậu sinh biết đức công minh Chúa rằng: “Điều đó Chúa đã làm”. - **Đáp.**

## TUNG HÔ TIN MỪNG: Ga 15, 4 và 5b

**Alleluia, alleluia!** - Chúa phán: “Các con hãy ở trong Thầy, và Thầy ở trong các con; ai ở trong Thầy, kẻ ấy sẽ sinh nhiều trái”. - **Alleluia.**

## TIN MỪNG: Ga 15, 1-8

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng: “Thầy là cây nho thật, và Cha Thầy là người trồng nho. Cành nào gắn liền với Thầy mà không sinh hoa trái, thì Người chặt đi; còn cành nào sinh hoa trái, thì Người cắt tĩa cho nó sinh nhiều hoa trái hơn. Anh em được thanh sạch rồi nhờ lời Thầy đã nói với anh em. Hãy ở lại trong Thầy như Thầy ở lại trong anh em. Cũng như cành nho không thể tự mình sinh hoa trái, nếu không gắn liền với cây nho, anh em cũng thế, nếu không ở lại trong Thầy.

“Thầy là cây nho, anh em là cành. Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái, vì không có Thầy, anh em chẳng làm gì được. Ai không ở lại trong Thầy, thì bị quăng ra ngoài như cành nho và sẽ khô héo. Người ta nhặt lấy, quăng vào lửa cho nó cháy đi. Nếu anh em ở lại trong Thầy và lời Thầy ở lại trong anh em, thì muốn gì, anh em cứ xin, anh em sẽ được như ý. Điều làm Chúa Cha được tôn vinh là : Anh em sinh nhiều hoa trái và trở thành môn đệ của Thầy.”

Tin Mừng của Chúa Kitô.



## LỊCH PHỤNG VỤ

**Ý Cầu Nguyện Trong Tháng 5: Thế Giới Tài Chánh.** Chúng ta hãy cầu nguyện cho giới hữu trách tài chánh để họ cộng tác với các chính phủ điều hành lãnh vực tài chánh và bảo vệ các công dân khỏi những nguy hiểm trong lãnh vực này.

### Tuần Lễ 2/05/2021 - 9/05/2021

2/05	CHÚA NHẬT V PHỤC
3/05	Thứ Hai - Thánh Phi-líp-phê và Thánh Gia-cô-bê, Tông Đồ, Lễ Kính
4/05	Thứ Ba - Tuần V Phục Sinh
5/05	Thứ Tư - Tuần V Phục Sinh
6/05	Thứ Năm - Tuần V Phục Sinh
7/05	Thứ Sáu - Tuần V Phục Sinh
8/05	Thứ Bảy - Tuần V Phục Sinh
9/05	CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH

## THÔNG BÁO

### TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Ghi danh cho năm học 2021-2022 đã bắt đầu. Xin phụ huynh cố gắng ghi danh sớm để Sơ sắp xếp lớp cho năm tới.

Mọi chi tiết xin liên lạc Sơ Thu-Hà số 504-505-8995 hoặc email: srthuhadinh@yahoo.com.

## CHÚC MỪNG

### LỚP XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

Giáo xứ chúc mừng các em được rước Chúa lần đầu vào Chúa Nhật tuần này, ngày 2 tháng 5, 2021.



Augustine Nguyễn Phi Paul Christian  
Joan of Arc Nguyễn Vũ Kim Sa  
Peter Trần Hoàng Johnny  
Geraldo Trần Thanh Phước  
Laurenso Trần Thomas  
Theresa Trần Tiên Natalie  
Joseph Phạm Phi

*Giáo Lý Viên Phụ Trách:*

Sơ Maria Catherine Bùi Thị Kim Dung

Cầu chúc cho các em được luôn hăng say yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể và luôn giữ tâm hồn trong sạch để xứng đáng là đền thờ của Chúa.



### TIỆN DẶNG CHỨA

Chúa Nhật ngày 25/04/21  
\$ 2,008.00

Kính gửi Quý Linh mục, Tu sĩ và Giáo dân trong Tổng Giáo Phận New Orleans

Anh Chị Em thân mến trong Chúa,

Khi Chúa trao cho ông Môsê Mười Điều Răn, trong đó, Điều Răn Thứ ba dạy tuân giữ Ngày Của Chúa. Thật vậy, Cộng đồng người Do Thái tuân giữ điều răn này rất nghiêm ngặt. Người Do Thái không chỉ tụ họp thờ phượng Chúa vào ngày Sa-bát như điều Chúa mong muốn, mà họ còn kiêng cả việc xác và dành thời giờ quý báu đó với Chúa và với những người khác. Thật rất quan trọng cho chúng ta hiểu được ý nghĩa của ngày này, vì đó là nguồn gốc mà ngày nay chúng thực thi điều “Người Công Giáo có bốn phận tham dự mọi Thánh Lễ Chúa Nhật.”

“Bốn phận” tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật không nên được xem là “mình phải đi”; mà phải được xem đó là Lời Mời Gọi của Chúa, “Hãy đến với Ta”. Đến để nghe Lời Chúa, đón nhận Chúa Phục Sinh trong Phép Thánh Thể, để biết chúng ta được lớn lên trong tình yêu với Ngài.

Tôi khâm phục nhiều người đã khao khát và trở lại tham dự Thánh Lễ mỗi Chúa Nhật. Tôi cảm tạ Chúa cho quý vị và đức tin của quý vị. Sắp tới đây, Lễ Kính Mình và Máu Thánh Chúa vào ngày 6 tháng 6, được biết với tên gọi là Corpus Christi, Tổng Giáo Phận New Orleans sẽ cho thực thi lại các bốn phận của người Công Giáo trong toàn tổng giáo phận. Vào ngày đó, chúng ta sẽ cử hành lời mời gọi yêu thương của Chúa, dành ra ngày Chúa Nhật để đón nhận món quà Thánh Thể với nhau.

Tôi đã tham khảo với những chuyên gia y-tế, họ khẳng định đây là thời điểm chúng ta có thể thực thi lại các bốn phận nếu chúng ta chuẩn bị kỹ việc phòng chống, bao gồm cả việc đeo khẩu trang.

Cũng nên biết rằng, vẫn còn một số người không thể trở lại tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật được. Họ là những người không thể rời khỏi nhà, những người sống trong viện dưỡng lão, trong bệnh viện cũng như những người còn đau bệnh, có khả năng dễ lây nhiễm hoặc những người lo sợ vì có những bệnh nền, được phép không bị buộc phải tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật tại nhà thờ, có thể tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật qua truyền hình (tivi), hay trực tuyến và chuẩn bị để Rước Chúa Thiêng Liêng.

Đối với những ai đã thường xuyên đi mua sắm, giao tiếp ngoài xã hội, đi gym, hay tham dự những sinh hoạt bên ngoài gia đình mà vẫn chưa trở lại tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật; tôi khuyên quý vị hãy cân nhắc lại Lời Mời Gọi của Chúa, hãy “trở lại bàn tiệc.”

Tôi biết, đối với nhiều người, đại dịch cũng là thời điểm để chúng ta canh tân lại đức tin; một cách để chúng ta cảm nhận sâu xa hơn và khao khát được đón nhận Chúa Kitô trong Bí Tích Thánh Thể. Nhờ vào Hy Tế Thánh Lễ, chúng ta đến để gặp gỡ Đức Kitô Phục Sinh, Người đang chờ chúng ta ở đó. Đây cũng là lý do mà một gia đình đến, quy tụ quanh bàn tiệc thánh để được nuôi dưỡng bằng Lời Chúa và để đón nhận món quà Thánh Thể.

Xin cùng hiệp thông với tôi trong Bí Tích Thánh Thể vào ngày 6 tháng 6.

Xin Chúa chúc lành cho toàn thể quý vị.

Đức Cha Gregory M. Aymond  
Tổng Giám Mục New Orleans